

NINFE À DANZAR VENITE



Parole: Dom Vitaliano Giscaferio

Musica: Alfonso Preti
fl. 1586-1592

Canto Sesto Alto Quinto Tenore Basso

Source: Il Trionfo di Dori, descritto da diversi, et posto in Musica, à Sei Voci, da altretanti Autori.
In Venetia Appresso Angelo Gardano. 1592.

Kassel, Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek der Stadt Kassel.

English translation adopted from Tactus. Dutch translation by editor.

This madrigal is part 5 from "Il Trionfo di Dori", a series of 29 madrigals by various composers and poets, all ending with the exclamation "Viva la bella Dori".

Ninfe à danzar venite

5

C ni - - - te, à dan-

S ni - - - te, à dan-

A ni - te, nin - fe, nin - fe à dan-zar ve - ni - - - te,

Q 8 Nin - fe, nin - fe à dan - zar, ve - ni - te,

T 8 Nin - fe, nin - fe à dan - zar, ve - ni - te,

B 8 Nin - fe, nin - fe à dan - zar, ve - ni - te,

11

C zar ve - ni - te, e voi dri - a - di e na - pe -

S zar ve - ni - - - te, e voi dri - a - - - di e na - pe -

A e voi dri - a - - - di e na - pe -

Q 8 à dan - zar ve - ni - te,

T 8 à dan - zar ve - ni - te,

B à dan - zar ve - ni - - - te,

Ninfe à danzar venite

17

C e, per - che, per - che con l'al - tre de - e pos -

S e, per - che, per - che con l'al - tre de - e

A e, per - che, per - che con l'al - tre de - e pos -

Q per - che, per - che con l'al - tre de - e pos -

T per - che, per - che con l'al - tre de - e pos -

B per - che, per - che con l'al - tre de - e pos -

23

C sia - te in - sie - me u - ni - - - - te,

S pos - sia - te in - sie - me u - ni - - - - te dar al - la nin - fa

A sia - te in - sie - me u - ni - - - - te dar al - la nin - fa

Q sia - te in - sie - me u - ni - - - - te

T - - sia - - te in - sie - me u - ni - - - - te dar al - la nin - fa

B sia - te in - sie - me u - ni - - - - te

Ninfe à danzar venite

29

C
S
A
Q
T
B

dar al - la nin - fa mia lo - di in-fi - ni - - - te, dar al - la nin - fa mia lo-di in - fi -
mia, dar al - la nin - fa mia lo - di in-fi - ni - - - te,
mia, mia, dar al - la nin - fa mia lo - di in - fi - mia, dar al - la nin - fa mia lo - di in-fi - ni - - - te, dar al - la nin - fa mia lo-di in - fi -
mia, dar al - la nin - fa mia lo - di in-fi - ni - - - te, dar al - la nin - fa mia lo - di in-fi - ni - - - te, dar al - la nin - fa mia lo-di in - fi -
dar al - la nin - fa mia lo - di in-fi - ni - - - te, dar al - la nin - fa mia lo-di in - fi -

35

C
S
A
Q
T
B

- ni - - te, can-tan-d'à ga - ra, in sem - pi-ter-ni ho - no - ri, can-tan-d'à ga - ra, in sem - pi-ter-ni ho -
can-tan-d'à ga - ra, can-tan-d'à ga - ra, in sem - pi-ter-ni ho - ni - - - te, can - tan - d'à ga - ra, à di in-fi - ni - - te, can-tan-d'à ga - ra, can - tan - d'à ga - ra, à ni - - - te, can - tan - d'à ga - ra, à ga - ra, ni - - - te, can - tan - d'à ga - ra, in

Ninfe à danzar venite

41

C can-tan - d'à ga - ra, à ga - ra, in sem-pi - ter - ni ho - no -
 S no - ri, à ga - ra, can-tan - d'à ga - ra in sem-pi-ter-ni ho - no -
 A ga - ra, can - tan-d'à ga - ra in sem-pi-ter-ni ho - no -
 Q à ga - ra, in sem-pi-ter-ni ho - no - ri, in sem - pi - ter-ni ho - no -
 T in sem-pi-ter-ni ho - no - ri, in sem - pi - ter-ni ho - no -
 B sem-pi-ter-ni ho - no - ri, in sem-pi-ter-ni ho - no - - - -

47

C ri: Vi - va la bel - la Do - ri, vi - va la bel - la Do - ri,
 S ri: Vi - va la bel - la Do - ri, vi - va la bel - la Do - ri,
 A ri: Vi - va la bel - la Do - ri, vi - va la bel - la Do - ri,
 Q ri: Vi - va la bel - la Do - ri,
 T ri: Vi - va la bel - la Do - ri,
 B ri: Vi - va la bel - la Do - ri,

Ninfe à danzar venite

53

C vi - va la bel - - - la Do - - - ri.

S vi - va la bel - - - la Do - - - ri.

A vi - va la bel - - - la Do - - - ri.

Q vi - va la bel - - - la Do - - - ri.

T vi - va la bel - - - la Do - - - ri.

B vi - va la bel - - - la Do - - - ri.

Ninfe e danzar venite,
E voi driadi e napee,
Perché con l'altre dee,
Possiate insieme unite,
Dar all ninfa mia lodi infinite,
Cantand'a gara in sempiterni honori,
Viva la bella Dori.

Nymphs, come dance,
and you dryads and wood nymphs,
so that with other goddesses
you can all together
give my nymph infinite praises
by each vying to sing to her everlasting glory:
"Long live fair Dori!".

Nimfen, komt en danst,
jullie ook, dryaden en bosfeeën,
zodat jullie, samen met de andere godinnen,
mijn nimf eindeloos prijzen,
wedijverend haar eeuwige lof zingend:
"Lang leve de schone Dori!"